



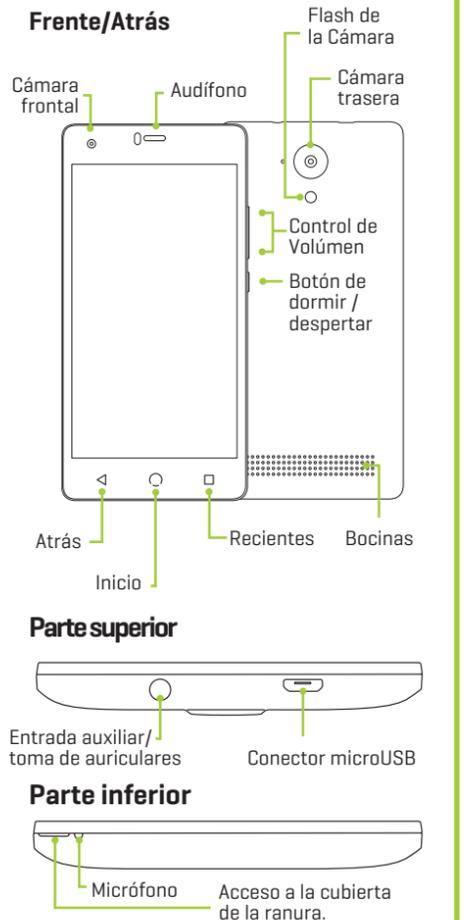
¿Cómo empezar a utilizar tu N4L?

# N4L

nuu mobile

www.nuumobile.com

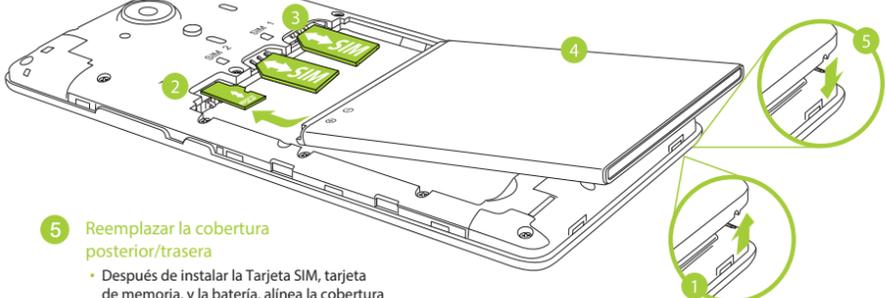
## Descripción General del N4L



## ¿Cómo configurar tu teléfono?

Sigue las instrucciones paso a paso para configurar tu N4L. Apaga el teléfono y quita la batería **antes** de insertar cualquier tarjeta!

- 1. Remover la cobertura posterior/trasera**
  - Remueve la cobertura de atrás levantando con tus dedos la esquina inferior cerca de la bocina.
- 2. Insertar la tarjeta de Memoria microSD**
  - Apaga el teléfono y quita la batería antes de insertar la tarjeta de memoria
- 3. Insertar la tarjeta SIM (Doble Tarjeta SIM en modo de espera)**
  - Colocar la Tarjeta SIM y que la ranura coincida con el diagrama
  - SIM 1 (Micro) Compatible con conexiones 4G LTE.
  - SIM 2 (Micro) Compatible con conexiones 4G LTE.
- 4. Colocar la Batería**
  - Alinea los contactos de la batería, con los contactos del teléfono, una vez toquen, empuje suavemente hacia abajo hasta que la batería caiga en su lugar.



- 5. Reemplazar la cobertura posterior/trasera**
  - Después de instalar la Tarjeta SIM, tarjeta de memoria, y la batería, alinea la cobertura (pulsar) apretándola hasta que encaje. Asegúrate de presionar todas las esquinas de alrededor para garantizar un ajuste seguro.
- 6. Cargar/Sincronizar**
  - Conecte el cargador microUSB para cargar el teléfono ó para transferir información.

**Advertencia:** Las tarjetas SIM son tan pequeñas que pueden llegar a ser un peligro de asfixia, por favor, manténgalas alejadas de los niños. Las tarjetas SIM son delicadas. Por favor, manéjalas con cuidado.

## Bienvenido a tu N4L

Para encender tu teléfono, mantén presionado el botón de Dormir/Despertar hasta que el Logo de NUU aparezca en la pantalla. Cuando enciendas tu teléfono por primera vez se te pedirá que completes la configuración inicial. Simplemente sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Para apagar o reiniciar tu teléfono, mantén presionado el botón de Dormir/Despertar, después elige la acción/respuesta deseada que aparece en la lista.

- Para bloquear, presiona el botón Dormir/Despertar.
- Desliza el dedo hacia arriba para desbloquear.
  - Desliza el dedo hacia la izquierda para activar la cámara.
  - Desliza el dedo hacia la derecha para activar el teléfono.



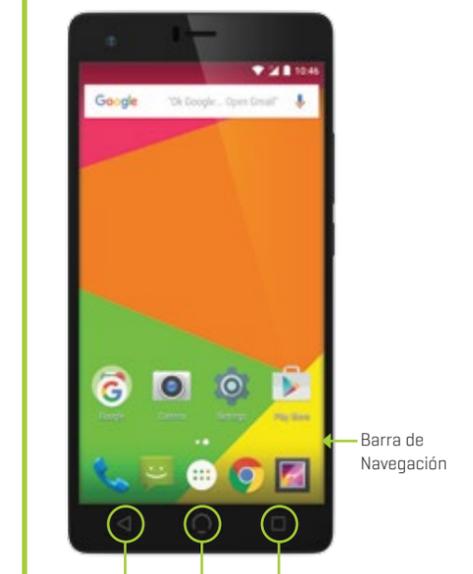
## Controles Básicos

Para desplazarte entre la pantallas de inicio, desliza el dedo hacia la derecha ó izquierda. La barra de Navegación muestra qué pantalla de inicio ha sido seleccionada, y se encuentra en la parte inferior de cada pantalla de inicio.

◀ Atrás: pulsa en cualquier momento para regresar a la pantalla anterior.

ⓘ Inicio: Pulsa suavemente en cualquier momento para volver a la Pantalla principal central. Presiona y mantén el acceso a las aplicaciones más recientes.

□ Recientes: pulsa para ver preciosamente las aplicaciones abiertas.



## Control Mediante Gestos

Usa el control de gestos para llevar a cabo funciones importantes rápida y fácilmente.

Despertador Inteligente: Ve a Configuración -> Despertador Inteligente para obtener una lista de gestos disponibles.

Tres Dedos para tomar una foto de pantalla: Desliza la pantalla con tres dedos hacia abajo para una captura de pantalla.

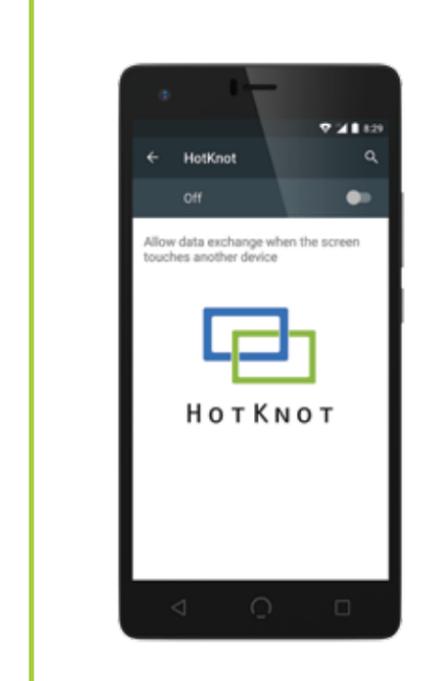
Doble Toque para bloquear la Pantalla: Pulsa dos veces el botón Inicio en cualquiera de las pantallas para bloquear el teléfono.



## HotKnot™

Comparte información, enlaces, fotos, videos y más usando HotKnot, una tecnología con transferencia de Archivos de MediaTek.

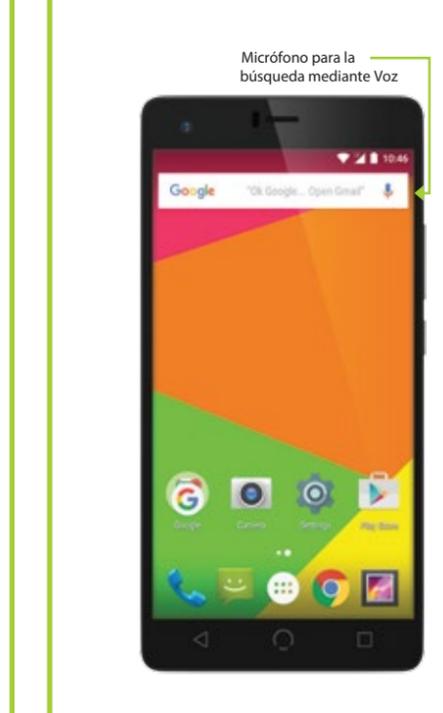
Selecciona el medio que desees compartir y sólo mantén las pantallas de los dos dispositivos activados en HotKnot en menos de un centímetro de distancia y el medio aparecerá en ambas pantallas.



## Búsqueda Mediante Voz

Puedes hablarle a tu teléfono para realizar búsquedas, obtener direcciones, enviar mensajes, y llevar a cabo otras funciones comunes como: enviar correos electrónicos o abrir aplicaciones.

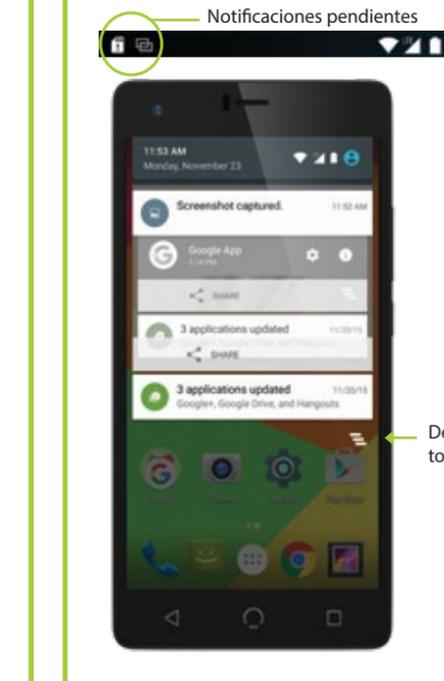
Para activar la búsqueda mediante voz, pulsa el icono de micrófono localizado en la parte superior de cualquier pantalla de inicio.



## Notificaciones

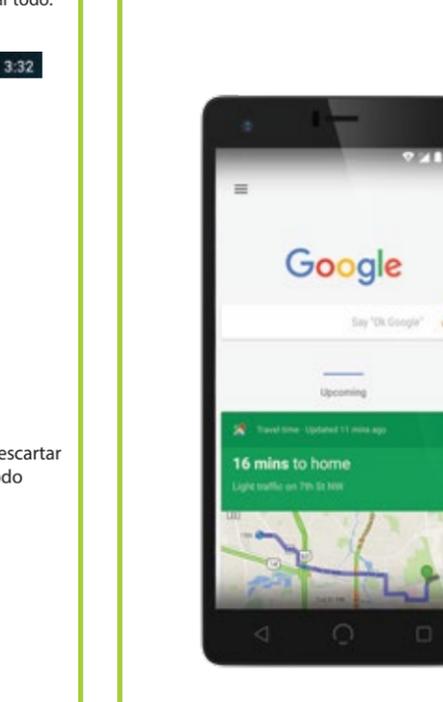
Recibe notificaciones de alerta al recibir nuevos mensajes, eventos de calendarios, alarmas, y otros eventos importantes. Cuando te llega una notificación el icono correspondiente aparecerá en la parte superior de la pantalla.

Para expandir una notificación, desliza con tu dedo lentamente el icono hacia abajo y suéltalo. Cuando termines, desliza tu dedo sobre cada notificación hasta que desaparezca o pulsa el botón descartar todo.



## Google Now™

Google Now es tu asistente digital personal. Utiliza informes de ubicación e historia para proporcionarte un acceso fácil al Clima, al tráfico, a puntuaciones, y otra información de la que necesites estar enterado. Puedes activar ó desactivarlo en cualquier momento al pulsar la barra de búsqueda de Google™ desde cualquier pantalla de inicio.



## Teléfono

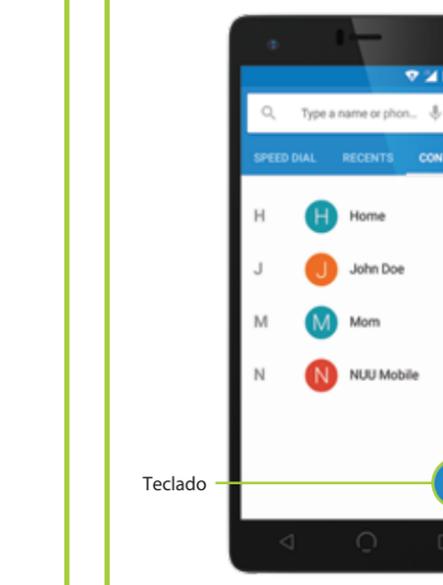
Haz y recibe llamadas de teléfono por medio de los siguientes métodos:

Llamadas Recientes: revisa el registro de llamadas. Pulsa sobre una de las entradas para remarcar.

Contactos: Revisa tus contactos. Pulsa el número de uno de tus contactos para llamarle.

Teclado numérico: ingresa los números telefónicos manualmente.

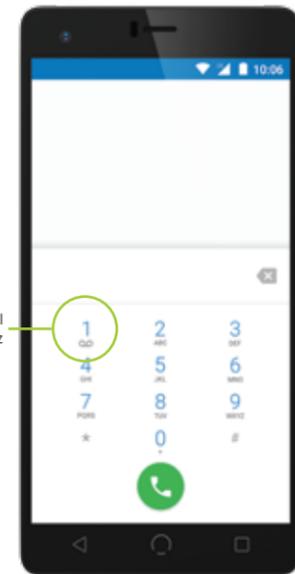
Llamada recibida: desliza con tu dedo hacia la derecha de la pantalla para contestar, y hacia la izquierda para enviar la llamada al correo de voz.



## Correo de Voz

Para tener acceso al correo de voz, mantén presionado el número 1 en el teclado.

La configuración para el número de el correo de voz difiere según el proveedor.



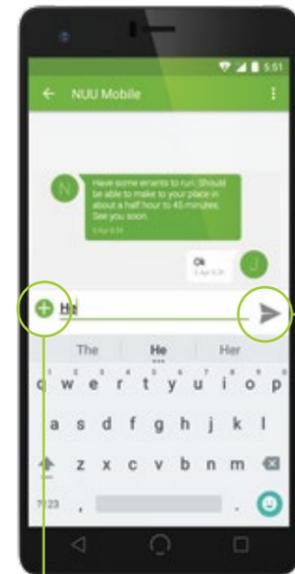
Acceso al correo de Voz

## Mensajería

Envía un SMS o un MMS a otro usuario de teléfono móvil pulsando el icono de Mensajes.

Escribe el nombre o el número telefónico en el espacio, o seleccionar a uno de tus contactos más frecuentes o cualquiera de tus contactos.

Escribe tu mensaje, adjunta los archivos que desees (pulsando el icono del clip), luego pulsa Enviar.



Archivos adjuntos

Botón de envío

## Correo Electrónico

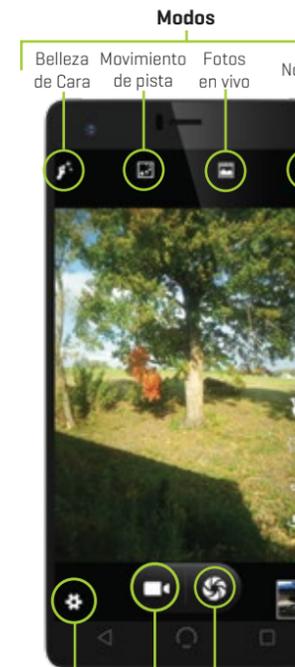
Puedes configurar tu cuenta en sólo unos cuantos pasos.

Para tener acceso al correo electrónico, ve a todas las aplicaciones, pulsa el icono de correo electrónico y luego sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla.



## Cámara

Utiliza la cámara incorporada para tomar fotos ó grabar videos. Para tener acceso a la cámara desde la pantalla de bloqueada, desliza el dedo de derecha a izquierda. Si estás en la pantalla de inicio, presiona el icono de la cámara.

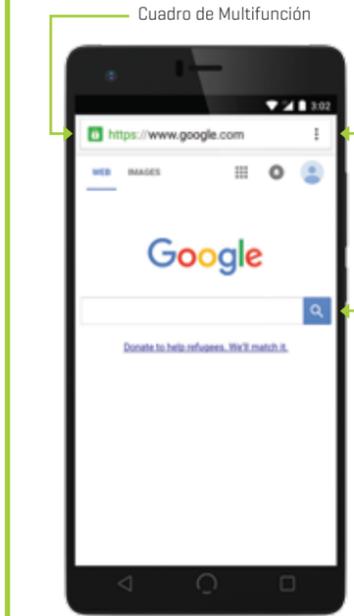


Configuración Video Cámara

## Google Chrome™

Navega por la web con Google Chrome pulsando el icono Google Chrome. Escribe una dirección ó un término de búsqueda en el cuadro de multifunción para empezar.

Usa el Menú para abrir una nueva pestaña, una página favorita, el historial, para recargar una página, o solicitar una versión de algún sitio de computadora, o para cambiar algunas configuraciones.



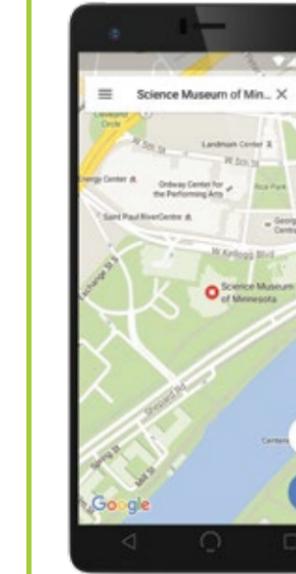
Cuadro de Multifunción

Menú

Campo de Búsqueda

## Google Maps™

Consulta en dónde te encuentras localizado por medio del mapa y obtén direcciones a donde desees ir pulsando el icono de Google Maps. Selecciona el modo de transporte al presionar el icono de transporte después escribe la dirección ó destino en el cuadro de búsqueda.



Icono de Localización

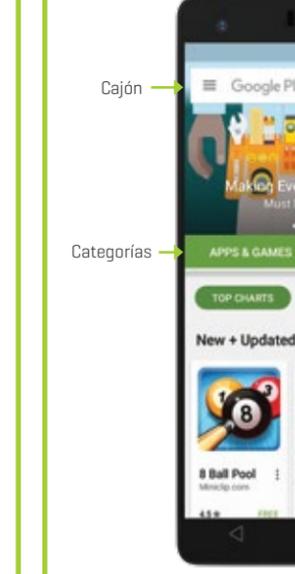
Icono de Direcciones

## Google Play™

Google Play te permite bajar aplicaciones, música, películas, y juegos directamente desde tu dispositivo.

Para obtener acceso a la tienda de Google Play entra en Todas las Aplicaciones y pulsa el icono de Google Play.

Para tener acceso al contenido de tu compra, selecciona una categoría y después pulse el icono de Cajón.



Cajón

Categorías

## Información de Garantía

Información sobre la Garantía Limitada de Dos Años.

NUU Limited (en lo sucesivo NUU), garantiza que este dispositivo está libre de defectos de fabricación y materiales, bajo condiciones de su uso normal, durante un período de dos (2) años desde la fecha inicial de compra. La batería de polímeros de litio desmontable está cubierto por la garantía de un (1) año desde la fecha desde su compra inicial. Si experimenta algún problema con la operación o función del producto, favor de asegurarse de haber bajado el manual del usuario en nuestra página de Internet como referencia, o haberse puesto en contacto con el distribuidor local autorizado. Si esto tampoco funcionase o resolviere el problema y sigues necesitando el servicio por razones de cualquier defecto o mal funcionamiento durante el período de garantía, NUU reparará ó, a su discreción, reemplazará este producto sin cargo alguno. Esta decisión está sujeta a verificación del defecto ó el mal funcionamiento a la entrega del producto a un centro de servicio designado. El producto debe incluir un comprobante de compra, incluyendo la fecha en que fue comprado. Para obtener el servicio de garantía, el cliente debe ponerse en contacto con el distribuidor local autorizado. Se requerirá el comprobante inicial de compra del distribuidor autorizado. NUU no es responsable de los productos del Cliente o las partes recibidas sin alguna autorización de servicio de garantía. Los productos o piezas enviadas por el Cliente al distribuidor local deben ser enviados prepagados y empaquetados adecuadamente por motivos de seguridad, y se recomienda que se asegure o se envíe con un método que ofrezca un seguimiento de paquetería.

ESTA GARANTÍA NO SE OTORGA, ALTERA O VARÍA SALVO POR UN ESCRITO DEBIDAMENTE FIRMADO POR LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE NUU. SI ESTE PRODUCTO NO FUNCIONARA POR LA GARANTÍA ANTERIORMENTE MENCIONADA, EL ÚNICO RECURSO DEL CLIENTE PARA EL INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA SERÁ REPONER, REPARAR EL PRODUCTO O PIEZA, O EL REEMBOLSO A NUU DEL PRECIO DE COMPRA. ÉSTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS (O CONDICIONES), EXPLICADA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO (SIN LIMITACIONES), CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN, SIN VIOLACIÓN O APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO. NUU NO SE HACE RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, O DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, ACCIDENTAL O DERIVADO QUE EL COMPRADOR PUEDA SUFRIR. EN NINGUNO DE LOS CASOS LA RESPONSABILIDAD DE NUU EXCEDERÁ EL VALOR DE COMPRA DEL PRODUCTO DEFECTUOSO. NUU NO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA PERSONA PARA QUE ASUMA CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON LA VENTA, INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O USO DE SUS PRODUCTOS. NUU NO SERÁ RESPONSABLE BAJO ÉSTA GARANTÍA SI LAS PRUEBAS Y EL EXÁMEN REVELAN QUE EL DEFECTO O FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO NO EXISTE Ó FUE CAUSADO POR EL CLIENTE Ó EL MAL USO DE TERCERAS PERSONAS, NEGLIGENCIA, INSTALACIÓN INADECUADA, O PRUEBAS, INTENTOS NO AUTORIZADOS AL ABRIR, REPARAR, O MODIFICAR EL PRODUCTO, DAÑOS DE AGUA O CUALQUIER OTRA CAUSA NO RELACIONADA CON EL USO PREVISTO, O POR ACCIDENTE, INCENDIO, RAYO, OTROS PELIGROS, O ACTOS NATURALES. ÉSTA GARANTÍA NO INCLUYE GRIETAS O RAYAS EN LA CUBIERTA EXTERIOR. ÉSTA GARANTÍA NO SE APLICA CUANDO EL MAL FUNCIONAMIENTO SE DEBE AL USO DE ESTE PRODUCTO EN COMBINACIÓN CON ACCESORIOS, DIVERSOS PRODUCTOS AUXILIARES, O EQUIPOS PERIFÉRICOS Y NUU DETERMINA QUE NO HAY NINGÚN DEFECTO EN EL PRODUCTO EN SÍ. ÉSTA GARANTÍA NO SE APLICA EN NINGÚN DEFECTO O FALLA DEL PRODUCTO, Ó PIEZA DEBIDO A UNA CUALQUIER SERVICIO DE COMUNICACIÓN QUE EL CLIENTE PUEDA REALIZAR Ó USAR CON EL PRODUCTO. LA GARANTÍA SE ANULA SI LA ETIQUETA DE GARANTÍA ES REMOVIDA. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: A LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY, NUU EXCLUYE TAMBIÉN PARA SUS PROVEEDORES CUALQUIER RESPONSABILIDAD, TANTO EN CONTRATO O AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), FORTUITOS O INDIRECTOS, ESPECIALES Ó PENSABLES DE CUALQUIER ÍNDOLE, O POR LA PÉRDIDA DE INGRESOS O BENEFICIOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS, U OTRAS PÉRDIDAS FINANCIERAS QUE SURJAN EN CONEXIÓN CON LA VENTA, INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO, USO, EJECUCIÓN, FALLO O INTERRUPCIÓN DE ESTE PRODUCTO, INCLUSO SI NUU Ó SUS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHS DAÑOS, Y LIMITA SU RESPONSABILIDAD A SUSTITUCIÓN, REPARACIÓN, O REEMBOLSO DE LA CANTIDAD PAGADA, A DISCRECIÓN DE NUU. ÉSTA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS NO SE VERÁ AFECTADA POR CUALQUIER SOLUCIÓN INADECUADA PROPORCIONADA AQUÍ – LA GARANTÍA NO CUMPLE SU PROPÓSITO ESSENCIAL.

Renuncia de Responsabilidad: Algunos países estados, o provincias no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o la limitación de daños imprevistos e indirectos hacia ciertos productos suministrados por los consumidores, ni la limitación de responsabilidad por daños personales, de modo que las limitaciones y exclusiones ya mencionadas anteriormente pueden restringirse en aplicación hacia usted. Cuando a las garantías implícitas no pueden ser excluidas en su totalidad, serán limitadas a la duración de la garantía escrita, estarán limitadas a la duración de la garantía escrita aplicable. Ésta garantía le otorga derechos legales específicos que pueden variar dependiendo de las leyes locales.

Centro de Servicio NUU: 3111 19th Street NW Rochester, MN 55901-6606 USA Phone: 507-529-1441

## Información de la FCC y IC:

FCC STATEMENT

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del Reglamento FCC de las Normas de IC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este aparato no debe causar interferencia dañina, y
2. Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado. En el caso de cambios o modificaciones a esta unidad explícitamente, no aprobados por la parte responsable, puede anularse el derecho al usuario de utilizar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido puesto a prueba y se encontró que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, según la Parte 15 del Reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala o utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial en comunicación por radios. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo causa alguna interferencia dañina a cualquier recepción de radio o televisión, la cual puede determinarse al apagar o al encender el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas: • Cambie la orientación ó la ubicación de la antena receptora. • Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.

- Conecte el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que el receptor está
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio ó Televisión para obtener ayuda.

Advertencia a la Norma de la FCC RC: El dispositivo ha sido evaluado para cumplir con los requerimientos generales de exposición de RF. El dispositivo puede ser utilizado en condiciones de exposición portátil sin ninguna restricción.

## Registro de Garantía

Registra tu dispositivo

Gracias por elegir NUU mobile. Para recibir consejos útiles y una ayuda técnica más rápida, registra tu dispositivo en internet en:

[www.nuumobile.com](http://www.nuumobile.com)

## Servicio Al Cliente

¿Tienes preguntas? Permítenos ayudarte. Estamos aquí para ayudarte.

Teléfono: Llamada gratis: 844-NUU-3365

507-529-1441

Horarios en USA: L - V

8:00am-4:30p CT

Visita nuestro sitio Web para cualquier ayuda.

Correo Electrónico: [support@nuumobile.com](mailto:support@nuumobile.com)

El manual de usuario completo del NUU Mobile N4L puede encontrarse en:

[www.nuumobile.com](http://www.nuumobile.com)



Conoce más acerca de los productos NUU Mobile, funciones y accesorios en:



[www.nuumobile.com](http://www.nuumobile.com)